



迷茫管家 与 懦弱的我

(日)朝野始/著
(日)菊池政治/绘 雅岚/译

2

Mayo Chiki

迷茫管家 与 懦弱的我

朝野始 / 著
(日) 朝野始 / 著
(日) 家也政治 / 绘 雄崎 / 译

6

图书在版编目(CIP)数据

迷茫管家与懦弱的我. 2 / (日) 朝野始著; (日) 菊池政治绘; 雅岚译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2013.1
ISBN 978-7-5356-5923-1

I. ①迷… II. ①朝… ②菊… ③雅… III. ①中篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第286930号

原著名:《まよチキ! 2》, 著者:あさのハジメ, 绘者: 菊池政治

©2010 by Hajime Asano

First published in Japan in 2010 by MEDIA FACTORY, INC.

Simplified Chinese translation rights reserved by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

Under the license from MEDIA FACTORY, INC., Tokyo

Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & comics Co., Ltd

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-341

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

迷茫管家与懦弱的我 2



广州天闻角川动漫有限公司 出品

著 者 (日) 朝野始
绘 者 (日) 菊池政治
译 者 雅岚
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘炬伟

责任编辑 贺澧沙 曹汝珉
美术编辑 罗毅俊
制版印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/32
印 张 7.25
版 次 2013年1月第1版
印 次 2013年1月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-5923-1
定 价 20.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

迷茫管家
Contents
懦弱的我

第1话	我家来了个管家.....	001
第2话	不要叫我主人！.....	038
第3话	迷途犬哈士奇.....	075
第4话	管家与女仆.....	105
第5话	她的理由.....	145
第6话	Baby, please go home.....	173
第7话	传达谢意的方法.....	200
后记		217

第1话 我家来了个管家

五月一日

要说今天是个什么样的日子，恐怕没有人不知道吧。

黄金周。

就是黄金周。

没错，今天——五月一日正处于黄金周的正中间。

其实冷静想来，长假已经过去了一半，不过如今还是闭上双眼，无视掉这一悲观的现实吧。

是的——好戏从现在开始。

我的黄金周从今天才开始。

我一点儿都不认为这是迟来的开始。

证据就是我的情绪如德岛阿波舞祭的最后一天一般高涨。

(注：德岛阿波舞，起源于德岛县的盆舞，德岛阿波舞祭是四国三大祭典、日本三大盆舞之一。)

实际上从昨天晚上起我的眼睛就没有合上过，由于过度兴奋激动，导致我的身体都有些跟不上节奏了。

我一声不吭地看向房间里的时钟。

现在刚好是早上八点半。

根据我的计算，也是时候了。



差不多那家伙就要来了。

就像是一个静静等待着发令枪打响的短跑运动员一样，躺在被窝中的我等待着她的造访。

坂町家清晨的这一幕，可以说已经成为了惯例。宛如风暴扫过一般，在我家的这个人形闹钟的一声咆哮下，让我翘首以盼的黄金周也终于拉开了帷幕。

“早上……好！哥哥！”

伴随着一声充满活力的大叫，房间门猛地一下被推开，势头之大真让人担心房门会不会就那样被拆下来。

出现在我眼前的是一个顶着一头短发的少女，发色明亮耀眼，身穿一套酷酷的黑色运动装，身材娇小可爱，活像一只小动物。她睁着一对硕大的眼睛，脸上灿烂的笑容犹如绽放于夜空中的烟花。

坂町红羽。

我不可能看错，她就是我的妹妹。

“嘿！”

只听一声斗志昂扬的大喝声，红羽朝着房间里的书桌疾驰而去，接着她以桌子为踏板……做出了一个后空翻！

“……呃！”

这是一招在摔角界太过有名的绝技。腾空之后再向后回旋二百七十度，眼看即将撞上天花板的身体划出一道漂亮的圆弧。

同时——妹妹发出一声大叫，当然是在空中。

“月亮空翻所画出的抛物线，那是通向光辉的桥梁！”

不，这和摔角可没有关系，而且早就过时了。（注：这句话是NHK解说员刈屋富士雄在2004年雅典奥运会上解说日本男子团体体操时所说的名言。）

我在脑海里做出的吐槽没有丝毫的效果，就像是在画叉一样，小小的影子与我的身体重叠在了一起——

“呜哇！”

月亮空翻摔，又名月面水爆。以华丽的弧线划过空中的身体丝毫不差地坠落在了我的肚子上。

“耶！早安呀，哥哥！”

“早，早上好，红羽……”

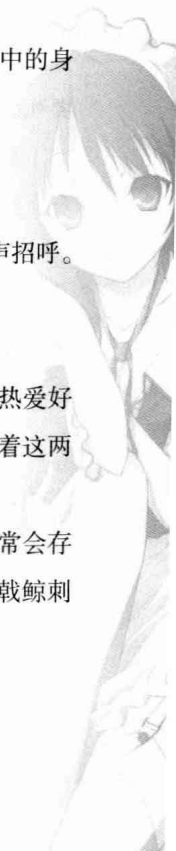
一边努力地调整着呼吸，我一边向着陆的妹妹打了声招呼。

……该怎么说呢。

让人难以置信的是，这就是我的日常生活。

老妈是一个职业摔角手，而妹妹是一个格斗技的狂热爱好者，出生于这么一个扭曲的家庭，十几年来我一直充当着这两个人练习技巧的试验台以及练习台。

麻烦的是做出这种事的本人并非出于恶意。不是经常会存在这种情况吗？比如水族馆驯兽员在表演的时候反被逆戟鲸刺伤的悲惨事件。



基本上我现在的状况就是这样。

人类与逆戟鲸。

说这是我与红羽之间的战斗力差距，也一点儿不夸张。或许她只是打算高高兴兴地与我玩闹，向我撒娇，可是对我来说生死就在她的一念之间。

如此这般，因为妹妹的登场，让我休息的睡床瞬间变成了鲜血淋漓的摔角场，不过这也与我的体质有关。

女性恐惧症。

从五岁开始就被老妈与妹妹当成一个沙包来使用，度过了如此悲惨的童年，我变得异常害怕与女孩子接触，可以说怕到要死的地步。

具体来说，只要被女孩子触碰，明明不会感到兴奋，可是鼻血还是会喷涌而出，身体自然而然地就会产生排斥反应。

当然，今天也不会因为这点程度的流血就结束了。

红羽让人胆寒的残酷表演，从现在起才算正式开始！

“嘿嘿，哥哥。”

但是，今天早上的妹妹却有些反常。

如果是平时，真正的摔角比赛早就上演了。也不知道她在想什么，红羽一下子紧紧地抱住了我躺在床上的身体。

“……喂，喂，红羽？”

对于她过于反常的举动，我忍不住抛出了疑问。

然而回答我的却是沉默。



红羽用纤细的手臂环在我的腰间，将身体靠在了我的身上。

就像是一只沉醉于木天蓼的小猫一样，她用脸颊来回地蹭我的胸口。

“……”

不妙。

虽然比起平时那种杀人式的叫醒方式，这种形式的问候要温柔得多……不过也很能让人清醒过来。

让人感觉不到分量的体重，紧贴于身的柔弱且富有弹性的触感，微微飘散在空气中的沐浴液的酸甜香气。

女孩子。

虽说是我的妹妹，但现在趴在我身上的毫无疑问也是一个女孩子。

所以说很不妙。

全身鸡皮疙瘩直冒，鼻头也越发火热。

这样下去的话，我又会喷鼻血喷得昏死过去——

“……差不多这样就行了。”

正当意识即将远去的时候，红羽突然起身，跳下了床。

“嗯，谢谢你，哥哥。”

“……谢什么啊，你这是在做什么？”

我一边喘着粗气一边问道。好险，要是再晚个两秒钟，我肯定会彻底地晕厥过去。

面对我的质问，红羽稍稍地一歪头。

“呃……非要说的话算是补充能量吧。”

“补充能量？”

“对啊，从今天起我就要离开哥哥你一段时间嘛，为了以后不感到寂寞，先在这里把哥哥能量补充好再说。”

“哥哥能量……”

“喵哈哈，多谢哥哥的款待，能量补充完毕，这样的话即使前往银河的尽头也没有任何问题了！”

“……”

做出这么让人害羞的事，你是哪里的宇宙战舰吗！

“还有就是……怎么样，哥哥。这件夹克，我穿着合适吗？”

红羽咕噜咕噜地连转几圈，向我炫耀起她的衣服来。

崭新的运动装。

怎么看都像是参加运动社团的社团活动时所穿的运动衫，可是衣服的背后却印着“浪岚学园手工艺社”几个白字。

要说为什么红羽一大清早就穿着这样的衣服，那是因为从今天开始，手工艺社将举行为期三天两夜的山间集训。

至于为什么手工艺社里会有运动衫，或者集训地点根本就不妥，虽然可以吐槽的地方有很多，不过现在还是将其无视吧。

集训，而且这么一去就是三天两夜。

当然，这段时间里红羽会离开这个家。

那么，也就表示……

“……咦？不，不会吧，哥哥……难道你在哭？”

“啊啊，稍微有点儿……感动……”

说着，我摘下眼镜，擦了擦眼角的泪水，可是热泪还是止不住地涌出眼眶。啊啊，感觉已经好多年没体会过喜极而泣的感觉了……

“是吗……对不起，一直没能察觉到。原来我去集训的话，哥哥也会感到寂寞呢。”

“寂寞你个头！赶快从我眼前消失！”

“真是的，哥哥你这个人就是爱逞强。”

“我可没有，不信的话你可以用测谎仪来给我做个检测试试。”

“哥哥你要好好地看家哦，我会给你带特产回来的。”

“不需要……话说回来，都什么年代了，还去山里搞什么修行。”

现在这个世道，就算是那些武术家也不会做这样的事吧，更何况这家伙加入的是手工艺社。跑到深山老林里去干什么？难不成在大自然里绣绣花什么的？

“其实是因为我们集训要去的那座山附近有人委托我们，要我们务必去他们那里一趟。”

“委托？”

“说是最近有一头刚从冬眠中苏醒的熊在糟蹋田地，要我们去赶走它。”

“那种事情要找也应该找当地的猎人协会吧！”

“谁叫我们手工艺社高手如云呢，那也是没有办法的事。”

“没有办法个头！就算是在全国大赛中获得冠军的空手道社也不会接受那样的委托吧。”

不正常，其实从以前开始我就这么觉得，本校的手工社稍微有那么一点点超出了常规。这次集训的宗旨怎么看都是山中狩猎啊。

“问个问题，你的社团活动这么搞真的没关系吗？要搞就搞一些正常的活动吧。”

“正常的活动？”

“喏，你们是手工艺社吧……刺绣呀，编制呀，制作玩偶之类的……”

“比如说收拾不良少年这样的？”

“对对……喂，收拾不良少年？”

手工艺社连这种事都包办了？竟然去收拾不良少年？

“真难为情啊，只是让街道变得更干净一点而已啦。”

“不要说得好像是义工做清洁一样！别做危险的事！”

“哎呀，难道说哥哥你在担心我？”

“对啊，我很担心。不过担心的人不是你，而是那群不良……”

红羽VS不良少年。这和拿着火箭炮轰炸蚂蚁窝有什么两样，肯定是单方面的虐杀。

“就这样，哥哥。我差不多也该走了。”



“好好。自己小心一点，别成了熊的应急粮食。”

“好啦，知道！”

红羽精力充沛地挥着手，朝门口走了过去。

啊啊，这下子终于可以开始享受一个人的生活了。梦寐以求的自由时间！从此时此刻起，这个家终于从猛兽的栖息地变成了一个和平的一般家庭了！

“啊，我真够迷糊的，差点把重要的事给忘了。”

走到门口的时候，红羽突然转过身来。

她的手里拿着一个从包里取出的红苹果。

那不是前段时间住在青森的亲戚大批大批地送过来的当地苹果吗？

“哥哥，不要觉得我不在，就可以随便把女孩子带到家里来哦。要是你敢那么做的话……”

红羽的手指一用力……呜哦哦哦！苹，苹果！从产地直送过来的苹果瞬间被捏了个稀巴烂！

“下场就和这个一样，你要有这个觉悟哦。”

满面笑容的红羽将手心的苹果汁舔了个干干净净。

……小的不敢。

别说是女孩子了，连只猫我都不会带进家门的。

看着已经彻底变样的苹果，我在心中默默地发誓道。

“那么，这次真的要走了，哥哥。回来的时候我会给你带来熊肉煮火锅的，敬请期待吧！”

说着红羽一挥手，便离开了我的房间。

不到一会儿，玄关大门被关上的声音传到了二楼。

“哈，终于走了吗……”

我叹了一口气，紧接着便探身向床下看去。

别误会了，我可不是因为妹妹不在了就想着要把私藏的小黄本拿出来欣赏一番。

因为上个月藏在这里的小黄本被红羽给发现了，所以现在我的珍藏全被转移到了书桌第二个抽屉的暗格下，在那里被严密地保管着。

而且，想必红羽做梦也不会想到，在她找过的地方深处，还隐藏着更加厉害的东西。

我伸手将床下面的东西拖了出来。

那是一个白色的塑料袋，里面塞满了圆柱形的物体。

没错——是泡面。

而且还是ACE × OOK的超大泡面。（注：ACECOOK，是日本的一家生产方便面的企业，超大泡面是其产品的一个系列。）

这才是我的终极武器！

“……”

我很清楚自己在说一些连自己都觉得有些莫名其妙的话。

可是，这个装满了泡面的袋子对我而言，可谓是无可替代的贵重财产。

之所以这么说，那是因为我家除了苹果就没有其他可以吃



的了。

虽然上个月几乎每天都在吃辣白菜，可是从四月的最后几天——黄金周的前几天开始，菜谱就突然变成了苹果。

“最近有些变胖了，所以我想挑战一下苹果减肥法。”

就因为妹妹的这么一句话，让我的饮食生活变得惨不忍睹。

说起来，这苹果减肥法还真是效果显著呢。你看我的体重，每天都在减，速度一点也不亚于减肥中的拳击手。当发现自己饿得连脸部的骨头都凸显出来的时候，可把我给急得，简直就像热锅上的蚂蚁。

就是因为这样，所以我准备了泡面。

也许有人会觉得，不就是泡面吗，这种东西随便找家便利店就能买到，平时还不是可以吃到。如果你这么想，那可就大错特错了。

因为我家的小霸王坂町红羽她最讨厌的就是泡面了。

说什么那种东西一点营养也没有。

虽然我想跟她较真，告诉她既然你都这么说了，那么每天都吃辣白菜或者苹果的饮食生活岂不是更会导致营养不良？不过很可惜，我并没有提出异议的权利。这里是坂町家，比的是谁的拳头大，就像是炎热的热带草原一样，没有力量的弱者只会被置于食物链的底端。说起我在这个家的地位，堪比江户时代那些不为人知的天主教徒，没有一丝的分量。

其实，我也很想去外面潇洒一次，只是我的钱包并没有宽

裕到那种程度，所以就只好用泡面将就一下了。当然我是觉得无所谓啦，毕竟我很喜欢吃泡面嘛，为了迎接这一天的到来，我可是囤积了一大堆泡面堆在家里。

好了，去烧水吧。

先把肚子填饱，然后再睡个回笼觉。虽然生活习惯会因此乱套，不过那也不坏。因为年轻而犯下的错误，就算是老天爷也会睁一只眼闭一只眼的。

啊啊，真是何其自由，又何其堕落。

我的美好黄金周已经拉开了帷幕。趁恶鬼不在这段的时间里，我要过一个青春期男孩该过的闲散假日。

下定了这样的决心，我一手拿起泡面，正准备离开房间的时候——

恰拉拉~拉~拉~拉~拉~拉♪

放在房间里的手机突然响了起来。

这首气势磅礴的曲调——正是《教父》的主题曲。

“呃……”

手持泡面的我不禁呆立原地。

不是我大惊小怪。

因为设定了这个来电铃声的人，在我的电话簿里只有一个。

凉月奏。

